

S T U D I A P H I L O L O G I C A



Das Denken gehört zu den
größten Vergnügungen der
menschlichen Rasse*.

Bertolt Brecht

* Способность размышлять — это величайшее удовольствие, присущее человечеству (Бертольт Брехт).

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ПОЛИФОНИЯ



СБОРНИК
В ЧЕСТЬ ЮБИЛЕЯ
ПРОФЕССОРА
Р. К. ПОТАПОВОЙ

Ответственный редактор
член-корр. РАН В. А. Виноградов



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР
МОСКВА 2007

ББК 63.3(2)4
Л 59

Издание осуществлено при поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)
проект № 07-04-16088,

а также
Центра речевых технологий (Санкт-Петербург)
и ЗАО «Научно-производственный центр
информационных региональных систем» (Москва)

Редакционная коллегия:

чл.-корр. РАН В. А. Виноградов (отв. редактор),
д-р филол. н., проф. В. З. Демьянков, д-р филол. н. Р. Ф. Касаткина,
д-р техн. н., проф. Г. Коккинакис (Греция), д-р филол. н. В. В. Потапов (отв. секретарь),
д-р филол. н., проф. К. Ханник (Германия)

Рецензенты:

чл.-корр. РАН А. Е. Кибрик,
чл.-корр. РАН А. М. Молдован

Л 59

Лингвистическая полифония: Сборник статей в честь юбилея профессора Р. К. Потаповой / Отв. ред. чл.-корр. РАН В. А. Виноградов. — М.: Языки славянских культур, 2007. — 1000 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X
ISBN 5-9551-0196-9

Содержание сборника, посвященного юбилею лингвиста — исследователя — педагога Р. К. Потаповой, отражает результаты изысканий в различных областях фундаментальной и прикладной науки о языке и речи и полностью соответствует названию «Лингвистическая полифония». Тематически и композиционно материал сборника включает следующие разделы: теория языка, проблемы языковой диахронии, фонетика / фонология, семантика / лексикология / лексикография, прикладная и экспериментальная лингвистика, художественная коммуникация. Широкий диапазон авторских концепций позволит читателю составить полное представление о современных научных школах и направлениях в лингвистике как в России, так и за рубежом.

ББК 63.3(2)4

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 5-9551-0196-9

© Авторы, 2007
© Языки славянских культур, 2007

СОДЕРЖАНИЕ

О юбиляре.....	9
----------------	---

I

Немного о трудах юбиляра

<i>В. В. Потапов.</i> У истоков речеведения	19
<i>Т. М. Надеина.</i> Просодия — личность — коммуникация	41
<i>О. Ф. Кривнова.</i> Развитие концепции <i>речеведения</i> в книге «Язык, речь, личность»... 56	

II

Теория языка

<i>В. М. Алпатов.</i> О психологической адекватности основных понятий европейской и японской лингвистической традиции	67
<i>Е. А. Брызгунова.</i> Идиолект и наддиалектная форма русского языка	78
<i>В. А. Виноградов.</i> Имя в классификативном пространстве	85
<i>В. З. Демьянков.</i> Слово <i>понятие</i> в обыденном языке как предмет прагматического речеведения	94
<i>Т. В. Писанова.</i> Феномен оценивающей коммуникации: лингвокогнитивные, культурные и психологические основания	117
<i>Л. О. Чернейко.</i> Новые объекты и инструменты лингвистики в свете старых понятий	150
<i>Э. Б. Яковлева.</i> Полилог как новый объект лингвистики	184

III

Проблемы языковой диахронии

<i>Е. А. Галинская.</i> Фонетическое сознание русских писцов XVII века	203
<i>Ch. Hannick.</i> Chomonie und historische Phonetik des Altrussischen	212
<i>К. Г. Красухин.</i> Studia declinabilia	222
<i>М. М. Маковский.</i> Семиотика рассечения и сгибания в индоевропейских языках (сравнительно-историческое исследование)	234
<i>Н. Н. Семенов, Н. С. Бабенко.</i> Из истории текстовых новаций в немецкой письменности XVII столетия	254
<i>А. В. Циммерлинг.</i> Раннегерманское ударение: фонетика и компаративистика	265

IV

Фонетика. Фонология

<i>Е. Л. Бархударова.</i> Слоговая «призма» родного языка как фактор фонетической интерференции	325
<i>U. Hirschfeld, E. Stock.</i> Zur Aussprachekodifikation eingedeutscher russischer Namen und Wörter	333
<i>Г. Н. Иванова-Лукьянова.</i> Звукопись и смысл	346
<i>Р. Ф. Касаткина.</i> Реализация некоторых вокалических сочетаний в русской речи	353
<i>В. Б. Касевич, Е. В. Ягунова.</i> Еще к вопросу о перцептивной значимости начала слова	363
<i>С. В. Князев, О. Г. Ключинская, Н. В. Якунина.</i> Некоторые проблемы структуры слога в русской речи	376
<i>С. В. Кодзасов.</i> Акцентные свойства русских слов	394
<i>E.-M. Krech.</i> Die Differenzierung von Standarddeutsch und ihre Relevanz für die Kodifizierung	404
<i>О. Ф. Кривнова.</i> Фактор речевого дыхания в интонационно-паузальном членении речи	424
<i>И. М. Логинова.</i> Взаимодействие ритмической и звуковой структуры русского слова	445
<i>Т. В. Медведева.</i> Речь британской молодежи: гендерно-фонетическая составляющая	462
<i>М. Г. Мирианавили.</i> Значение звучащего и незвучащего времени для ритмической организации синтагмы	473
<i>S. Moosmüller.</i> Phonetics needs phonology	488
<i>Д. Попов.</i> Сексолектът като концепт на фонетичната гендерология (български речеви «портрети»)	504
<i>Н. И. Портнова.</i> Специфика реализации звуковых единиц в современном французском языке	513
<i>О. С. Родионова.</i> Синтагма как объект фоностилистики	520
<i>А. А. Силукова, Н. Д. Светозарова.</i> Фонетическое освоение новейших английских заимствований немецким языком	530

V

Семантика. Лексикология. Лексикография

<i>Е. Г. Беляевская.</i> Фоносемантика в когнитивном аспекте	541
<i>В. А. Долинский.</i> Спонтанность и преднамеренность: концептуальный анализ семантического поля	554
<i>Л. Г. Зубкова.</i> Словарное слово в ракурсе двойного означивания	574
<i>А. В. Иванов.</i> Фонетико-метрическая терминология как объект описания в отраслевом терминологическом словаре	592
<i>И. М. Кобозева, Л. М. Захаров.</i> «Как много в этом звуке...» (просодико-семантические варианты русского междометия <i>А</i>)	609
<i>Г. Е. Крейдлин.</i> Воспитание и воспитанность — понятие, слово, поведение	628

<i>Л. П. Крысин.</i> «Своё» и «чужое»: заметки о некоторых иноязычно-русских лексических параллелях	638
--	-----

VI

Прикладная и экспериментальная лингвистика

<i>А. В. Аграновский, Д. А. Леднов, С. А. Репалов.</i> Некоторые проблемы классификации речевых сообщений	655
<i>А. Е. Баранович.</i> Прикладная и математическая лингвистика: современная междисциплинарная парадигма	662
<i>Е. И. Галяшина.</i> Феномен судебного речеведения	687
<i>Т. И. Голощанова.</i> Исследование иноязычной речи экспертными методами (на материале таджикского языка)	710
<i>C. Grasmück, J.-P. Köster.</i> Die Auswirkung von MP3- und ATRAC-Kompression auf sprechertypische Parameter des Sprachsignals	726
<i>О. В. Дедова.</i> Ссылка как элемент структуры электронного сетевого гипертекста ...	735
<i>В. Р. Женило.</i> Информация и звук	753
<i>Г. Е. Кедрова, Л. М. Захаров, Н. В. Анисимов, Ю. А. Пировов.</i> Новые подходы в исследовании базовых артикуляций русского вокализма	770
<i>В. В. Киселёв, А. О. Таланов, И. Б. Тампель, М. Ю. Татарникова, Ю. Ю. Хохлов.</i> Технология «распознавание через синтез» как метод поиска ключевых слов в потоке речи	782
<i>G. Kokkinakis.</i> Analysis of written Greek on computer	792
<i>О. П. Крюкова, А. А. Харламов.</i> Представление знаний в человеко-машинных системах для обучения языку	812
<i>В. Б. Кузнецов, В. Я. Чучупал.</i> Моделирование спектральной динамики гласных на основе субаллофонов (состояний СММ) и их классификация	833
<i>Б. М. Лобанов.</i> «Мультифон» — система персонализированного синтеза речи по тексту на славянских языках	849
<i>О. И. Максименко.</i> Нечеткая логика в лингвистике	867
<i>Ю. Н. Марчук.</i> Речевая коммуникация: что мы знаем о ней сегодня	881
<i>В. Г. Михайлов.</i> Из истории исследований преобразования речи	892
<i>М. В. Хитина.</i> Особенности макросегментации звучащего дистантного дискурса ...	935

VII

Художественная коммуникация

<i>Т. В. Гусева.</i> Просодия ранней лирики Генриха Гейне	947
<i>М. А. Кронгауз.</i> Неполное понимание как коммуникативная стратегия	960
<i>П. Турген.</i> «Широта» и «уз(к)ость» в «Обломове» И. А. Гончарова	970
<i>Диссертационные исследования, выполненные и защищенные под руководством Родмонги Кондратьевны Потаповой</i>	981
<i>Список основных публикаций Родмонги Кондратьевны Потаповой</i>	986

О ЮБИЛЯРЕ *

Коллективный труд «Лингвистическая полифония» посвящен юбилею Родмонги Кондратьевны Потаповой — известного лингвиста, специалиста в области романо-германского языкознания, общей и прикладной фонетики, теоретической и прикладной лингвистики.

Р. К. Потапова родилась в г. Улан-Баторе (Монголия) в 1936 г., где ее отец, К. Х. Ильин, будучи специалистом в области восточных языков¹, работал по линии МИД СССР, а ее мать, М. А. Ильина, в качестве медицинского работника, командированного по комсомольской линии из Москвы, оказывала помощь в становлении медицины в Монголии. В том же году по окончании контракта семья вернулась в Москву. Р. К. Потапова закончила школу № 92 Краснопресненского района г. Москвы с золотой медалью. Параллельно она обучалась музыке при Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского: в подготовительной школе для одаренных детей, музыкальной школе и музыкальном училище на теоретико-композиторском отделении и по классу «фортепиано».

В 1954 г. Р. К. Потапова без экзаменов как медалистка поступает в Московский государственный педагогический институт иностранных языков им. Мориса Тореза /МГПИИЯ/ (ныне Московский государственный лингвистический университет /МГЛУ/) на факультет немецкого языка, который блестяще заканчивает в 1959 г. будучи Сталинской стипендиаткой. Со второго курса активно участвует в научной жизни студенческого научного общества (СНО). Постоянно руководит СНО на факультете немецкого языка. Студенческие научные работы «Спектральный анализ немецких гласных» и «О твердом приступе в немецком языке (рентгенографическое исследование)» на

* За основу предисловия взята биография ученого из издания: *Юдакин А. П.* Славянская энциклопедия: теоретическое, прикладное и славянское языкознание. Т. 2. М., 2005. С. 713—717.

¹ К. Х. Ильин окончил Ленинградский институт восточных языков по специальности «Монголоведение», учился у известного монголоведа академика АН СССР Б. Я. Владимирцова.

конкурсах студенческих научных работ среди вузов СССР занимают первые места. Все исследования в области экспериментальной фонетики проводятся на базе Лаборатории экспериментальной фонетики и психологии речи (ЛЭФиПР) МГПИИЯ (руководитель доктор психологических наук, профессор В. А. Артёмов) под руководством доктора психологических наук, профессора Н. И. Жинкина и кандидата филологических наук, доцента З. М. Мурыгиной.

В конце 50-х гг. XX в. одним из первых среди российских исследователей, подвергших серьезному анализу капитальный труд по фонологии «Grundzüge der Phonologie» (N. S. Trubetskoj)², стала Р. К. Потапова (в то время еще Ильина), которая писала, работая в спецхране³, диплом по этой книге и защищала его на немецком языке. Научным руководителем дипломной работы была известный фонетист-германист профессор О. А. Норк.

После окончания института с отличием рекомендуется в очную аспирантуру на кафедру общего и романо-германского языкознания (заведующий кафедрой доктор филологических наук, профессор Л. И. Базилевич). Кандидатская диссертация выполняется на кафедре под руководством доктора филологических наук, профессора Н. А. Слюсаревой и одновременно в Лаборатории экспериментальной фонетики и психологии речи (ЛЭФиПР). Диссертация успешно защищена в 1965 г. В качестве основного объекта исследования выступает звучащая речь и лингвоконтрастивное изучение пограничных сигналов (слоговых стыков) на материале немецкого и английского языков.

После окончания аспирантуры Р. К. Потапова беспрерывно работает в МГПИИЯ. Параллельно она активно участвует в научно-исследовательской работе ЛЭФиПР, где выполняются различные хоздоговорные научно-исследовательские работы в области акустического анализа и восприятия речи, заказчиками которых выступают Министерство высшего образования СССР, Министерства образования союзных республик, Академия наук, а также различные силовые ведомства. Коллектив ЛЭФиПР включал тогда не только лингвистов, но также и психологов, математиков, инженеров-акустиков, инженеров-электронщиков. Эти годы являются для Р. К. Потаповой

² Работа Н. С. Трубецкого «Основы фонологии» переиздавалась на многих языках мира: семь раз на немецком (1939—1977), шесть раз на французском (1949—1976), по одному разу на английском (1969), японском (1980), итальянском (1971), испанском (1973), польском (1970) и ... на русском (1960). После издания на русском языке эта книга стала доступна не только германистам.

³ Этот труд на немецком языке «Grundzüge der Phonologie» находился в Государственной библиотеке им. Ленина в спецхране (в специальном зале). Для того, чтобы работать с источником, нужно было получить специальный документ с обоснованием необходимости работы с данным источником. Эта процедура была вызвана происхождением автора (князь Н. С. Трубецкой) и его статусом эмигранта.

прекрасной научной школой, в рамках которой решаются серьезные прикладные задачи (анализ речи, автоматическое распознавание речи, синтез речи, вокодерная телефония, эмоции и речь, разборчивость речи, идентификация диктора и т. д.), имеющие огромное народно-хозяйственное и оборонное значение. В эти годы она несколько лет работает в качестве доцента кафедры психологии у В. А. Артёмова. Вся эта в высшей степени высоко интеллектуальная среда способствует дальнейшему формированию ее научных интересов в области прикладной лингвистики. Плодотворным является общение с доктором технических наук, профессором М. А. Сапожковым, сыгравшим большую роль в научной деятельности Р. К. Потаповой. Долгие годы М. А. Сапожков выступает в качестве заказчика НИР от Министерства обороны. С помощью специальных методик решаются актуальные задачи вокодерной речи, что отмечено соответствующим образом Министерством обороны СССР. В течение 22 лет профессор Р. К. Потапова возглавляет Комиссию по фонетике и фонологии Научно-технического совета Минвуза СССР, что имеет большое значение для системной упорядоченной научно-исследовательской деятельности фонетистов и фонологов страны. Параллельно с этим Р. К. Потапова продолжает работать на кафедре фонетики немецкого языка (заведующая кафедрой профессор О. А. Норк), где наряду с практической деятельностью адаптирует задачи фонетики к прикладным аспектам лингвистики.

К этому периоду можно отнести и воспоминания профессора Р. К. Потаповой о члене-корреспонденте АН СССР Р. И. Аванесове⁴:

Мне пришлось довольно тесно контактировать с Рубеном Ивановичем в 60—70-е годы. Я тогда являлась сначала заместителем председателя Комиссии по фонетике и фонологии Секции языкознания Научно-технического совета Минвуза СССР (до конца 60-х годов председателем был проф. В. А. Артёмов), а затем председателем этой Комиссии. Аналогичная Комиссия функционировала и в Академии наук СССР. Ее председателем вплоть (до самой смерти) до начала 80-х годов был Рубен Иванович, а заместителем — Розалия Францевна Пауфошима (Касаткина). В задачу работы Комиссии входила координация научно-исследовательской деятельности всех вузов и академических учреждений страны.

Работа прodelьвалась огромная: сбор информации о проводимых в стране исследованиях, ее последующий анализ, консультации, координация, борьба с мелкотемьем и дублированием тем и т. д. Ставилась цель — избежать тематических повторов при написании кандидатских и докторских диссертаций, выявлять мало исследованные и не исследованные проблемы, со-

⁴ В 1967 г. Р. И. Аванесов был избран вице-президентом Международного общества фонетических наук и членом Международной фонологической ассоциации.

ставлять планы выпуска научных публикаций. Составлялись соответствующие тематические картотеки, координировалась работа в области фонетики и фонологии не только применительно к вузам и Академии наук в отдельности, но и между ними в целом.

Работалось с Рубеном Ивановичем легко и в то же время с большой отдачей для общего дела.

Гордостью Рубена Ивановича была огромная картотека с богатейшим языковым материалом по диалектам русского языка. Каждый раз показ картотеки и разбор тех или иных фактических данных проходил в удивительно душевной обстановке и сопровождался чаепитием.

Официальные совместные заседания наших комиссий, где священнодействовали Р. И. Аванесов, Л. И. Базилевич, В. А. Артёмов, В. П. Вомперский, превращались в форум для интереснейших научных диспутов, служащих для нас, тогда молодого поколения, школой истинно интеллигентного научного общения и научной этики. На заседаниях говорил Рубен Иванович всегда тихо, как бы взвешивая каждое слово, фразу. Результаты работы обеих Комиссий всегда были налицо. Все функционировало четко, слаженно, и «смычка» между Минвузом и Академией наук была постоянной. Одним словом, была полная гармония, которую нес в себе и распространял на всех нас Рубен Иванович.

Еще одним ярким воспоминанием для меня была поездка делегации советских ученых в Прагу в 1967 г., на VI Международный конгресс по фонетическим знаниям. Наша делегация включала многочисленных представителей союзных республик и насчитывала около 60 человек. Рубен Иванович входил в состав делегации, хотя и не был докладчиком. Душой конгресса был Милан Ромпортл — президент Международного общества по фонетическим наукам. Мы часто видели Рубена Ивановича и Милана Ромпортла вместе, о чем-то оживленно беседовавших. Общая атмосфера была наименее принужденнейшей. В памяти всплывает обстановка на заключительной встрече участников конгресса, когда взаимопонимание и взаимосимпатии обозначились достаточно ярко и динамично. Рубен Иванович оказался рядом со мной, и весь вечер мы общались легко и свободно. Темы дискуссии затрагивали различные аспекты науки и жизни...⁵

С 1983 г. Р. К. Потапова — доктор филологических наук по специальности: структурная, прикладная и математическая лингвистика⁶. Докторская диссертация была посвящена изучению акустико-перцептивной специфики звучащей речи на материале ряда германских языков: немецкого, английского, шведского, норвежского, датского и нидерландского. Защита успешно

⁵ Воспоминания Р. К. Потаповой (Из интервью с Р. К. Потаповой от 3 июня 2001 г.) взяты из работы: *Потапов В. В.* Рубен Иванович Аванесов // Отечественные лингвисты XX века: Сб. статей / Отв. ред. Ф. М. Березин. М., 2002. С. 53—55.

⁶ В настоящее время по последней рубрикации ВАК — прикладная и математическая лингвистика.

прошла в Ленинградском государственном университете в 1982 г. (ныне Санкт-Петербургский государственный университет). Оппонентом и по кандидатской, и по докторской диссертациям выступал доктор филологических наук, профессор Л. Р. Зиндер, с которым Р. К. Потапову связывали добрые глубоко уважительные отношения.

Помимо преподавательской и научно-исследовательской деятельности Р. К. Потапова совершенствовала свои языковые и профессиональные знания (в 1966 г. — румынского языка в Синае [Румыния] и в 1991 г. — английского языка и прикладной лингвистики в Кембридже [Англия]).

В 1987 г. Р. К. Потаповой присуждено звание профессора, в 1994 г. — действительного члена (академика) Международной Академии информатизации. Наряду с научно-исследовательской деятельностью профессор Р. К. Потапова постоянно и плодотворно осуществляет руководство подрастающим научным поколением. Ею созданы целые школы специалистов в области речеведения в странах Ближнего и Дальнего Зарубежья.

Р. К. Потапова является основателем и руководителем научной школы по прикладной и экспериментальной лингвистике, ставшей неординарным «стыковым» направлением в развитии теоретической и прикладной лингвистики, предполагающим владение на базе разносторонних лингвистических знаний новейшими информационно-коммуникационными технологиями. С 1997 г. Р. К. Потапова вводит в научный обиход понятие «речеведение», которое характеризуется интегративным рассмотрением основного объекта изучения — *речи*.

Р. К. Потапова в течение ряда лет руководила межрегиональным постоянно действующим семинаром «Речевое взаимодействие “человек–машина”». Организатор ряда Международных конференций (например, «Речь и компьютер» (Speech and Computer — SPECOM) — SPECOM'1999, SPECOM'2001, SPECOM'2003, SPECOM'2005, SPECOM'2007; конференции Международной ассоциации по судебной фонетике и акустике (IAFPA) — IAFPA'2002).

С 1973 г. Р. К. Потапова входит в состав редколлегии реферативного журнала «Языкознание за рубежом» (ныне «Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Серия 6: Языкознание») Института научной информации по общественным наукам (ИНИОН) РАН, с 1999 г. — в состав редколлегии международного журнала «Язык, речь и закон» («Forensic linguistics: speech, language and the law»), издающегося в г. Бирмингеме (Великобритания), с 2005 г. — в состав редакционного совета научно-практического журнала «Теория и практика перевода».

В течение многих лет Р. К. Потапова является научным руководителем и непосредственным разработчиком проектов НИР МГЛУ, РФФИ РАН, Минобразования РФ, Научно-технологического Центра «Наука» Министерства

образования РФ и др., постоянным консультантом по проблемам лингвистической экспертизы силовых ведомств РФ.

Результаты научных исследований Р. К. Потаповой в области автоматического распознавания и понимания, анализа—синтеза звучащей речи, идентификации и верификации личности по голосу и речи, общей, частной и прикладной фонетики, теоретической и прикладной лингвистики, коннотативной паралингвистики нашли и находят применение на практике и известны как у нас в стране, так и за рубежом.

С 1987 г. Р. К. Потапова возглавляет созданную ею кафедру прикладной и экспериментальной лингвистики МГЛУ, которая развивает принципиально новое направление в области подготовки специалистов по теоретической и прикладной лингвистике. Является руководителем отделения прикладной лингвистики МГЛУ. В 2005 г. в МГЛУ ею создан Центр фундаментального и прикладного речеведения.

Научная деятельность Р. К. Потаповой широко известна в международных научных кругах: в течение многих лет она являлась вице-президентом Международного общества по фонетическим наукам (ISPhS), региональным секретарем данного общества, ответственным за Россию, членом фонетического общества Японии, вице-президентом Межрегиональной Ассоциации по когнитивной, коммуникативной и контрастивной лингвистике РФ и др.

В настоящее время профессор Р. К. Потапова — почетный вице-президент Международного общества по фонетическим наукам (ISPhS), продолжает деятельность в качестве регионального секретаря того же общества, ответственного за Россию, член Международной Ассоциации по речевой коммуникации (ISCA), координатор речевых исследований в Восточной Европе той же Ассоциации, член Международной Ассоциации по судебной фонетике и акустике (IAFPA), член Научно-координационной комиссии данной Ассоциации, член правления и председатель секции «Акустика речи и прикладная лингвистика» Российского акустического общества, член Президиума Учебно-методического объединения РФ по лингвистике, член Совета по акустике РАН.

Р. К. Потапова является почетным профессором Казахского государственного университета мировых языков и международных отношений (2005 г.), почетным доктором Узбекского государственного университета мировых языков (2006 г.), обладательницей почетной награды университета г. Патры (Греция) — иконы Св. Андрея, покровителя г. Патры (2005 г.).

Р. К. Потапова — многократный лауреат государственной научной стипендии РАН «Выдающиеся ученые России», учрежденной Президентом Российской Федерации. Имеет правительственную награду «Заслуженный работник Высшей Школы Российской Федерации».

Научно-педагогическая деятельность профессора Р. К. Потаповой по достоинству оценена международной общественностью: ее имя внесено в книгу Американского Биографического Общества (АБО) «5000 имен деятелей мира» (3-е и 4-е издания); «Кто есть кто» (выдающиеся женщины мира) (12-е издание), в Международный справочник «Выдающиеся лидеры мира» (5-е издание). Р. К. Потапова имеет сертификат АБО «За выдающийся вклад в высшее образование» (1992 г.). Кроме того, награждена золотой медалью АБО «За выдающиеся достижения и вклад в науку» (1992 г.).

В настоящее время Р. К. Потапова имеет свыше 450 научных и научно-методических публикаций, известных как в России, так и за рубежом.